VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

Absender: ANMELDEAMT		•	PCT	TS Einga
An ZF FRIEDRICHSHAFEN AG D-88038 Friedrichshafen ALLEMAGNE		AKTÉN	G DES INTERNAT IZEICHENS UND INALEN ANMELI	DES
	:	(R	egel 20.5.c) PCT)	
~	·	Absendedatum (Tag/Monat/Jahr)	0.6	08. 2004
aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts 8666 WO GI-FRI	. ,	WICH	TIGE MITTEILUI	NG
nternationales Aktenzeichen PCT/EP2004/006962	Internationales Anmelde 28/06	datum(Tag/Monat/Jahr) /2004	Prioritätsdatum(Tag	
Anmelder ZF FRIEDRICHSHAFEN AG				:
ezeichnung der Erfindung			,	
				•
Das Internationale Büro überwacht die Üdessen Eingang (mit Formblatt PCT/IB/noch nicht eingegangen, teilt das Interna	301). Ist das Aktenexemp	lar bei Ablauf des vierzehi	nten Monats nach den	t den Anmelder über n Prioritätsdatum
ame und Postanschrift des Anmeldeamts Europäisches Patentamt, P.B. 5 NL-2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040 Fax: (+31-70) 340-3016		Bevollmächtigter Bediens - J.C.		

PCT

ANTRAG

Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird.

Vom Anmeld	eamt auszufüllen
PCT/ 2004 Internationales Aktenzeichen	/006962
28.06.2004 Internationales Anmeldedatum	, 2 8 JUN 2004
EUROPEAN PAT PCT INTERNATI Name des Anmeldeamts und "PC"	FENT OFFICE ONAL APPLICATION,

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts (falls gewünscht)
(max. 12 Zeichen) 8666 MO CLED!

	(max. 12 Zeichen) 86	66 WO GI-FRI		
Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG Ölführende Welle				
Feld Nr. II ANMELDER Diese Person ist	gleichzeitig Erfinder			
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Perso	nen vollständige amtliche	Telefonnr.:		
Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.)		(0 75 41) 77 - 73 03		
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG	·	Telefaxnr.: (0 75 41) 77 - 75 18		
D-88038 Friedrichshafen		Fernschreibnr.:		
Deutschland		Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt		
Ch., d				
Staatsangehörigkeit <i>(Staat)</i> : DE	Sitz oder Wohnsitz (S	Staat):		
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: alle Bestimmungsstaaten alle Bestimmungsstaaten der Vereinigten Staat	aten mit Ausnahme ten von Amerika	nur die Vereinigten Staaten von Amerika die im Zusatzfeld angegebenen Staaten		
Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITE				
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname, bei juristischen Persor Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des S. diesem Feld in der Anschrift angegebang. Start int der Name des S.	en vollständige amtliche	Diese Person ist:		
diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitz Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes ange		nur Anmelder		
DIOSI, Gabor		Anmelder und Erfinder		
Oberhofstraße 25		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen		
88045 Friedrichshafen		angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)		
Deutschland	•	Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:		
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz (Sta	aat):		
Diese Person ist Anmelder alle Restim- alle Restim-				
für folgende Staaten: mungsstaaten der Vereinigten Staate		nur die Vereinigten die im Zusatzfeld Staaten von Amerika angegebenen Staaten		
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem	Fortsetzungsblatt angeg	geben.		
Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRETER; ODER ZUSTELLANSCHRIFT				
Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, um für de den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eigenschaft	zu handeln als:	Anwalt gemeinsamer Vertreter		
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Persone Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitz Staats anzugeben.)	n vollständige amtliche ahl und der Name des	Telefonnr.: (0 75 41) 77 - 73 03		
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG	-	Telefaxnr.:		
		(0 75 41) 77 - 75 18		
D-88038 Friedrichshafen	•	Fernschreibnr.:		
Deutschland				
		Registrierungsnr. des Anwalts beim Amt:		
Zustellanschrift: Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn kein obigen Feld eine spezielle Zustellanschrift angegeben ist.	Anwalt oder gemeinsar	mer Vertreter bestellt ist und statt dessen im		
Special Sustemanisch in angegeben ist.				

Blatt	N-	2	

Fortsetzung von Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITERE) ERFINDER					
Wird keines der folgenden Felder benutzt, so sollte dieses Blatt dem Antrag nicht beigefügt werden.					
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Per Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des S Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes an	Diese Person ist: nur Anmelder				
HAUPT, Josef	igegeben ist.)	X Anmelder und Erfinder			
Alpenblickstraße 48		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen			
88069 Tettnang	•	angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)			
Deutschland		Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:			
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (S	(taat)			
DE	DE	auty.			
inwigsstaaten Lider vereinigten Sta	aten von Amerika	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld Staaten von Amerika angegebenen Staaten			
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personales Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des diesem Feld in der Anschrift angegebene Statistick der Name des	onen vollständige amtliche	Diese Person ist:			
diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Si Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes an	staats anzugeben. Der in tzes oder Wohnsitzes des gegeben ist	nur Anmelder			
BREHMER, Martin		X Anmelder und Erfinder			
Rosmarinheideweg 7		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen			
78467 Konstanz		angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)			
Deutschland		Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:			
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (St	aat):			
DE	DE				
Diese Person ist Anmelder alle Bestimmungsstaten alle Bestimmungsstaten der Vereinigten Staa	naten mit Ausnahme	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld angegebenen Staaten			
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname: hai imietial					
diesem Feld in der Anschrift angegabene Stagt ist den Stagt ist	taats anzugeben. Der in	Diese Person ist:			
Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes ange	es oder Wohnsitzes des egeben ist.)	nur Anmelder			
		Anmelder und Erfinder			
· ·	·	nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden			
		Angaben nicht nötig.) Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:			
,		cegistrici ungsin. des Anmeiders beim Amt:			
Staatsangehörigkeit (Staat):					
Samuel (State).	Sitz oder Wohnsitz (Sta	eat):			
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- alle Bestimmungsstag					
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: alle Bestimmungsstaaten der Vereinigten Staate	en von Amerika	ur die Vereinigten aaten von Amerika die im Zusatzfeld angegebenen Staaten			
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Person Bezeichnung, Bei der Anschrift sind die Posteitsehl und den Nerson	en vollständige amtliche I	Diese Person ist:			
diesem Feld in der Anschrift angegeheine Stagt ist den Sent ist	aats anzugeben.Der in 📙	nur Anmelder			
Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes ange	geben ist.)	<u>-</u>			
	· L	Anmelder und Erfinder			
		nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden			
	R	Angaben nicht nötig.) egistrierungsnr. des Anmelders beim Amt:			
	[7]	des / minorders beim Amt:			
Staatsangehörigkeit (Staat):					
Disable Disabl	Sitz oder Wohnsitz (Staa	<i>t</i>):			
Diese Person ist Anmelder alle Bestim- mungsstaaten alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme für folgende Staaten: nur die Vereinigten die im Zusatzfeld angegebenen Staaten					
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem zusätzlichen Fortsetzungsblatt angegeben.					

Blatt	Nr	3

Feld Nr. V BESTI	MMUNGEN				
Die Einreichung diese internationalen Anmeld auch für ein nationales	regatum verbindnen ist. ur	Regel 4.9 Absatz a die Besti d insoweit verfügbar, für jede A	mmung aller Vertragsstart von Schutzrecht und so	aaten, für die der PCT am owohl für ein regionales als	
Dennoch wird	,				
DE Deutschland	nicht für ein nationales Sc	hutzrecht bestimmt			
KR Republik Ko	rea nicht für ein nationales	Schutzrecht bestimmt	•		
RU Russische Fö	deration nicht für ein natio	onales Schutzrecht bestimmt			
vermeinen aup eine jru	inere nationale Anmelauni	rden, um die betreffenden Best g, deren Priorität beansprucht en solcher nationalen Rechtsvor	wird nach nationalom D	ocht ihne Winhous!	
<u> </u>	TÄTSANSPRUCH	-			
Die Priorität der folgend	len früheren Anmeldung(e	n) wird hiermit in Anspruch gen	ommen:		
Anmeldedatum	Aktenzeichen der früheren Anmeldung	I	st die frühere Anmeldung	eine:	
(Tag/Monat/Jahr)	der fruneren Anmeidung	nationale Anmeldung: Staat oder Mitglied der WTO	regionale Anmeldung:* regionales Amt	internationale Anmeldung: Anmeldeamt	
Zeile (1) (23.07.2003) 23 July 2003	103 33 432.7	DE			
Zeile (2)			,		
Zeile (3)					
Weitere Prioritätsa	nsprüche sind im Zusatzfe	ld angegehen			
Das Anmeldeamt wird internationalen Büro zu	ersucht, eine beglaubigte	Abschrift der oben bezeichnet frühere Anmeldung(en) bei dem A	en früheren Anmeldung(Amt eingereicht worden ist	en) zu erstellen und dem t (sind), das für die Zwecke	
sämtliche Zeilen	Zeile (1)	Zeile (2)	7oile (2)		
* Falls es sich bei der früheren Anmeldung um eine ARIPO-Anmeldung handelt, geben Sie mindestens einen Staat an, der Mitgliedstaat der Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutz des gewerblichen Eigentums oder Mitglied der Welthandelsorganisation ist und für den oder das die frühere Anmeldung eingereicht wurde:					
	RNATIONALE RECHE	- CWENDER ÖDD	•••••		
To	en Recherchenbehörde (che zuständig sind, geben Sie	ISA) (falls zwei oder mehr als zwe die von Ihnen gewählte Behörde a	i internationale Recherchen n; der Zweibuchstaben-Coa	behörden für die Ausführung le kann benutzt werden):	
Antrag auf Nutzung de Recherche bei der interna	er Ergebnisse einer frühe tionalen Recherchenbehörd	eren Recherche; Bezugnahm de beantragt oder von ihr durchg	e auf diese frühere Rec eführt worden ist):	therche (falls eine frühere	
Datum (Tag/Monat/Jahr))	Aktenzeichen		egionales Amt)	
Feld Nr. VIII ERKL	ÄRUNGEN				
Die Felder Nr. VIII (i) bis Kästchen an und geben S	s (v) enthalten die folgende ie in der rechten Spalte für	en Erklärungen (Kreuzen Sie um r jede Erklärung deren Anzahl a	ten die entsprechenden n) :	Anzahl der Erklärungen	
Feld Nr. VIII (i)	Erklärung hinsichtlich	ch der Identität des Erfinders		:'	
Feld Nr. VIII (ii)	Erklärung hinsichtlic internationalen Anm	ch der Berechtigung des Anmele eldedatums, ein Patent zu bean	ders, zum Zeitpunkt des tragen und zu erhalten		
Feld Nr. VIII (iii) Erklärung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des internationalen Anmeldedatums, die Priorität einer früheren Anmeldung zu beanspruchen					
Feld Nr. VIII (iv)	Feld Nr. VIII (iv) Erfindererklärung (nur im Hinblick auf die Bestimmung der Vereinigten Staaten von Amerika)				
Feld Nr. VIII (v) Erklärung hinsichtlich unschädlicher Offenbarungen oder Ausnahmen von der Neuheitsschädlichkeit :					

Feld Nr. IX KONTROLLISTE; EINREICHUNGSSPRACHE						
Diese internationale Anmeldung enthält: (a) auf Papier, die folgende Anzahl Blätter: Antrag (inklusive Erklärungsblätter) : 4 Beschreibung (ohne Sequenzprotokoll und/oder diesbezügliche Tabellen) : 12 Ansprüche : 3 Zusammenfassung : 1 Zeichnungen : 22	Diese: Unterlan und der be 1. 2. 3. 4. 5. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6	r internationalen Anmeldung liegen die folgenden lagen bei (kreuzen Sie die entsprechenden Kästchen de geben Sie in der rechten Spalte jeweils die Arzahl iliegenden Exemplare an) Blatt für die Gebührenberechnung Original einer gesonderten Vollmacht Original einer allgemeinen Vollmacht Kopie der allgemeinen Vollmacht; Aktenzeichen (falls vorhanden): 27.427. Begründung für das Fehlen einer Unterschrift Prioritätsbeleg(e) in Feld Nr. VI. durch folgende	Anzahl			
Sequenzprotokoll : diesbezügliche Tabellen :	7. 🗖	Zeilennummer(n) gekennzeichnet: Übersetzung der internationalen Anmeldung in die folgende Sprache:	. :			
(für beide, Anzahl der Blätter, soweit auf Papier eingereicht wird, unabhängig davon, ob zusätzlich auch in computer- lesbarer Form eingereicht wird; siehe unter (c))	8. 🗖 9. 🗖 (i)		:			
(b) ausschließlich in computerlesbarer Form (Abschnitt 801(a)(i)) (i) Sequenzprotokoll (ii) diesbezügliche Tabellen	(ii) (iii)	☐ (nur falls Felder (b) (i) oder (c) (i) in der linken Spalte angekreuzt wurden) zusätzliche Kopien einschließlich, soweit zutreffend, einer Kopie für die Zwecke der internationalen Recherche nach Regel 13ter ☐ zusammen mit entsprechender Erklärung, daß die Kopie(n) mit dem in der linken Spalte aufgeführten	: :			
(c) auch in computerlesbarer Form (Abschnitt 801(a)(ii)) (i) Sequenzprotokoll (ii) diesbezügliche Tabellen	10. []	Sequenzprotokoll identisch ist Tabellen in computerlesbarer Form im Zusammenhang mit Sequenzprotokoll (Art und Anzahl der Datenträger) Kopie ausschließlich für die Zwecke der internationalen Recherche nach Abschnitt 802(b-quater) (und nicht als Teil der internationalen Anmeldung)	:			
Art und Anzahl der Datenträger (Diskette, CD-ROM, CD-R oder sonstige) auf denen sich befinden (i) Sequenzprotokoll: (ii) diesbezügliche Tabellen: (zusätzliche eingereichte Kopien unter Punkt 9(ii) und/oder 10(ii) in der rechten Spalte angeben)	(ii)	☐ (mur falls Felder (b)(ii) oder (c)(ii) in der linken Spalte angekreuzt wurden) zusätzliche Kopien einschließlich, soweit zutreffend, einer Kopie für die Zwecke der internationalen Recherche nach Abschnitt 802(b-quater) ☐ zusammen mit entsprechender Erklärung, daß die Kopie(n) mit dem in der linken Spalte aufgeführten Tabellen identisch ist (sind)				
Abbildung der Zeichnungen, die mit der Zusammenfassung	Sprache internati	Sonstige (einzeln aufführen): a, in der die onale Anmeldung	:			
Feld Nr. X UNTERSCHRIFT DES ANMELDERS, DES ANWALTS ODER DES GEMEINSAMEN VERTRETERS Der Name jeder unterzeichnenden Person ist neben der Unterschrift zu wiederholen, und es ist anzugeben, sofern sich dies nicht eindeutig aus dem Antrag ergibt, in welcher Eigenschaft die Person unterzeichnet. ZF FRIEDRICHSHAFEN AG 27427						
Armin Gierling Gabor Diosi Josef Haupt Martin Brehmer Vom Anmeldeamt auszufüllen						
1. Datum des tatsächlichen Eingangs dieser 28 JUN 2004 (28, 06. 04) 2. Zeichnungen: 3. Geändertes Eingangsdatum aufgrund nachträglich, jedoch fristgerecht eingegangener Unterlagen oder Zeichnungen zur Vervollständigung dieser internationalen Anmeldung:						
Datum des fristgerechten Eingangs der angeforderten Richtigstellungen nach Artikel 11(2) PCT: nicht eingegangen:						
5. Internationale Recherchenbehörde (falls zwei oder mehr zuständig sind): ISA /	6	Übermittlung des Recherchenexemplars bis zur Zahlung der Recherchengebühr aufgeschoben				
Vom Internationalen Büro auszufüllen Datum des Eingangs des Aktenexemplars eim Internationalen Büro:						